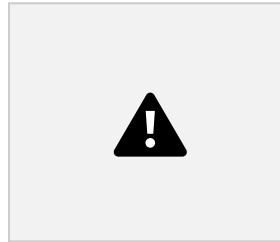




Ñg xíniñú'u ke'é yivá ng valí escuela ñg vaxi nuú Título I



Kivj escuela Bruce, xín ng íyo se'e xín ng ve'e ng valí, ñg natúnna xq'g, inkáchi ñk'g'anna ta ndata'vinaña xín na íyo se'e xín na ve'e na valí na ñú'u ña programa Título I, Parte A, ña xíkana kúú ñayó'o, ña vaxi nuú sección 1116 (b) y (c) de ESSA. ña xíniñú'u ke'é yivá na valí xaa ndata'viña xín ndi'i yivá ng vaxí ng ká'vi ñg Título I ndi'i kivj .

Ndáa k'va chindeét'án yivá ng valí xín programa ñg Título I

Ng escuela kééna sava ñg'á ñg v'á ná chindeét'án yivá ng valí xín programa ñg Título I:

- a) Kuyja tá kuyja kééna iin reunión ñg v'á natúnna xín yivá ng valí xq'g requisito ñg Título I ta saátu k'g'anna xínna xq'g derecho ñg kúumiína tixin ñg programa ñg Título I. Tá kixáa kuyja ñg kixáa ng valí ká'vina, ng escuela kééna iin ñg'á xín ndi'i yivá ng valí ng ñú'u tixin ñg Título I. Tixin ñg reunión yó'o k'g'anna xín yivá ng valí xq'g ndáa k'va chindeét'anna xín programa ñg Título I, xín requisito ñg kúumií ñg Título I xín derecho ñg kúumií ng yivá ng valí tixin ñayó'o.
- b) Kééna kug'á reunión nuú kivi ku'yn yivá ng valí ng ñú'u tixin ñg Título I. Ng escuela yó'o kééna reunión xín ndi'i yivá ng valí unj yichj nuú kuyja ta savatu yichj ndag kivi kug'ákaña kééna: Kivj tá ndíkóna ñg ñixq'anna escuela, kivi tá xq'anna xítóna ng yivá ng valí xín tá táxina yichj nuú ng sqkán sáku'áa ingles/Título I. Xu'un ñg ndákaya tá xq'gn yivá ng valí ng ñú'u tixin ñg Título I xíniñú'unaña ñg v'á sandá'yá'ana tutu tu'un, kí'inna kuenta xín ng valí, taxina ñg kuxuna á ñg kó'ona, ku'ynna kotonana ve'ena á inkakatu ñg kéé ñg v'á chindeét'anna xín ng yivá ng valí ñg v'á chindeétu ñayó'o se'ena. Ng escuela kéétuna reunión nuú kivi ku'yn ndi'i ng kúnj ku'yn tá kúú ñg xíyo xín ng Concilio ñg Escuela (SSC, sigla ñg tu'un inglés), Comité yivá ng valí ng sqkán sáku'áa inglés (ELAC, sigla ñg tu'un inglés) xín inkakatu comité yivá ng valí, ta iñu yichj nuú kuyja ndátaka ñg koo reunión yó'o.
- c) Ng escuela kúnjina yikunni kééna chiñu xín yivá ng valí ng ñú'u tixin ñg Título I, ñg v'á ná ku'yn ñi' ñayó'o ta natún t'án xq'g ndáa k'va koo ñg sakú'áa se'ena, xíniñú'u ixarevisana ta kotona tá kúnjina ñg viika ng programa ñg Título I ta xíniñú'u kundag-inina ndáa k'va chindeét'án yivá ng valí xín ñg Título I. Kuyja tá kuyja ng escuela kééna reunión xín ndi'i yivá ng valí ng ñú'u tixi ñg Título I, yivá ng sqkán sáku'áa inglés, yivá ng valí ng xika ñuu tá ñuu á "migrante" ta saátu yivá ng valí ng nduchi'ña, xíniñú'u ixarevisana ta kotona ndáa k'va íyo programa ñg escuela ñg Título I, ta saátu ñg kotona ndáa k'va chindeét'án yivá ng valí xín ng escuela, ta saátu ndáa'ña kéé iin tá iinna ñg v'áka ná sakú'áa ng valí. Tá xq' xjto yivá ng valí programa ñg íyo inísaá escuela ta v'ása kú'tóona k'va ñg íyo ñayó'o, kivi chindá'á tu'un ku'yn nuú ng distrito ñg natúnna xq'g ñayó'o.
- d) Xíniñú'u natúnna xín yivá ng valí ng ñú'u tixin ñg Título I xq'g ndi'i programa ñg kúumií ñg Título I. Ng escuela kug'á ñg'á xíniñú'una ñg v'á ndj'kun natúnna xín yivá ng valí xq'g programa ñg kúumií ñg Título I, tá kúú ká'yjina carta, volante, folleto, k'g'anna xínna xín teléfono, kug'anna ve'ena ta chínda'ána mensaje tixin ñg ParentSquare. Ndíi tutu ñg chínda'án kug'gn ndá'g yivá ng valí, ká'yjña tu'un ingles xín tu'un saán. Xíniñú'una ñg ParentSquare ñg v'á ndi'i yivá ng valí ná kundag-inina xq'g reunión ñg koo xínna, xq'g programa ñg k'gn xq'g yivá ng valí ndáa'ña kééna, xq'g programa ñg Título I, nuú ndátaka ndi'i yivá ng valí xín ng maestro, xín reunión nánu ñg kééna escuela ta saátu ng distrito. Ng escuela ndúkúna kug'á ng traductor/ng sándayá'aña inka tu'un ng ká'vi v'á, ñg v'á sandá'yá'ana tu'un nuú ndi'i ng xíniñú'u kundag-ini inka tu'un tá kúú nuú ng káchiñu escuela yó'o (ng ñú'u tixin ñg administración, ng maestro, ng káchiñu oficina) ta saátu ná kundag-ini ndi'ika ng kug'gn reunión kánu yó'o.



- e) Natúunna xíin yivá na valí na ñúu tixin ña Título I xáa ndáa kiva íyo programa ña kávi na va kiva kuáana, xáa ndáaña xiniñúu kéé na valí ña va sáxinuna ña kúni na escuela yóo ña v Ndákanina nuú ndíi yivá na valí tá ndatakana xíin na maestro ña xíyo reunión, ta saátu tá na veena ña sakúakana káviná/matemáticas, ta kiva uní yichí nuú iin kuyya ndatakana natúui ña xiniñúu na escuela ña sánáana, ndáaña vaxi nuú ñayóo, ndáa calificación táva na valí ña va kundaa-inina ndáa kiva kuáana, ta saátu natúunna xáa ndáa ña kúni na escuela xáa na valí sakúana ta á xáa kúchiñuna xíin ñayóo.
- f) Tá kúni yivá na valí kivi káana xíin na escuela ña ná taxina kúyn ñina reunión ña va kunina ta ndakaxinna ndáaña kúniña sakúaa seena tixin ña escuela. Ndíi yivá na valí káana xíinna ña kivi kúynna reunión ña va ndakaxinna ndáaña kúniña sanáana seena tixin escuela ta kivi kéena ñayóo tá xáana reunión ña xíyo xíin yivá na valí, ta saátu káana xíin na maestro ndáaña kúniña sakúaa seena, kuántuna sava kivi káchiñuna tixin escuela, kuántuna xitona nuú kávi seena, ta xítotuna ndáaña kéena tixin salón nuú káviná, ta ñúutuna tixin ña comité ña distrito ta ñúu tixin concilio ña escuela, kúutuna comité yivá na valí na sakán sakuáa inglés, comité yivá na valí programa migrante, nuú ndakutáan yivá na valí xíin na maestro, iin tivi na ní yichí nuú na escuela, Comité ña Distrito, Comité yivá na valí na sakán sakuáa inglés tixin ña Distrito, xíin inkaka tivi na yivi na ní yichí nuú inkana. Na escuela xíin na distrito kéé ñina reunión, sánáana, ta kéetuna programa nuú sánáana yivá na valí ña va ná sakúana kúniña yichí nuú seena ta saátu ná sakúakana sanáana seena ña vaanika ná kávi ñayóo tixin escuela. Nuú uvi kuyya sánáana yivá na valí na íyo tixin iníi distrito ña va ná sakúana ta xáa koo túvana ta ná ndakaxinna na kuñúu tixin ña SSC/ELAC.

Ña kíndoo na escuela kéena ta saátu yivá na valí

Na escuela xíin yivá na valí xáa ndatakana ta natúunna táana ta ndíi ña kíndoona kéena, chindáana tuun yóo kuáana nuú ndíi yivá na valí na ñúu tixin ña Título I, ña va ná kundaa-inina ndáaña xiniñúu kéé yivá na valí, ndíi mií na káchiñu escuela, ta saátu ndíi mií na valí ña va ná sakúaa na valí yóo. Ta saátu nuú ña kíndoona yóo, káana xáa ndáaña kéé na escuela ta saátu yivá na valí ña vaaní natúun táan uvi saá ñayóo, ña va chindeétana xíin na valí yóo ña vaaní xáana sakúana ndaa tákiva kúni na escuela na íyo California. Yóo vaxi ña kíndoo na escuela kéena ta saátu ña kíndoo yivá na valí kéena, ta vaxikatu sava ña chinúu mií yivá na valí na ñúu tixin Título I:

- a) Chiñu ña xiniñúu kéé na escuela kúña vaaní ná koo ndíi ña sanáana na valí iin programa ña vaanika ná kuumiina.
- b) Chiñu ña xiniñúu kéé yivá na valí kúña ná chindeétana xíin seena ña va ná sakúana.
- c) Ta xiniñúu natúun táan ñini na yivá na valí xíin maestro tá xíyo reunión ña xíyo kuyya tá kuyya, tá ndakutáana ña káana xáa ndáa kiva kuáa na valí tixin escuela, ndáaña kéena ña va natúunna xíin na káchiñu kán, ndáaña kéena ña va kúynna káchiñu uunna escuela kán ta saátu kotona ndáa kiva íyo programa ña sánáana escuela yóo.

Kuyya tá kuyya, na escuela kéena reunión xíin ndíi yivá na valí xíin na ñúu tixin ña Concilio ña escuela/ELAC ña va kotona á kíndoo-inina xíin ña kíndoo na escuela kéena ta saátu na yivá na valí. Ña kíndoona kéena yóo chindáana kuáana ndaa yivá na escuela/xíin na ndíso xíin na valí tá kixáa kuyya ña kiva káviná. Ña kíndoona kéena kivi kotona á ndixa xindikunna tá ná káana xáa ndáa kiva kuáa iin na valí tá xíyo reunión xíin na maestro xíin na yivá na valí.

Kiva ña sakuáana ña va chindeéna inkana

Na escuela káana xíin yivá na valí na ñúu tixin ña Título I ndáa kiva kúu ña kivi chindeétana xíin na escuela. Ta saátu káana xíin na káchiñu escuela kán, xíin yivá na valí xíin na comunidad ndáa kiva kúu ña va ndakutáan



ndiina ñg vga chindeétáanna xín ng valí ñg viínika ná sakúda ngayóo. Ñg vga xínu ñg kúnina kc ng escuela:

- a) Chindeétáanna xín yivá ng valí ng ñúu tixin ñg Título I ñg ná kundag-inina ndaa kiva íyo ñg ñg kágn xga ñg sakuáa ng valí, ndaa kiva kotona ndaa kiva kuágn ng valí tixin escuela, ta saátu ndaaña kéena ñg vganika kama ná sakúda seena. Ng escuela kuágní ñga kéena ñg vga ná kután yivá ng valí xín ng maestro ta saátu ñg vga natúun tán yivá ng valí xín ng escuela xín ng comunidad ta saá vga ndiina ñina chindeétáanna xín ng valí. Ta kivi kéena ngayóo tá ndatakana ñg sakúakana kavina xín seena ta saátu xín matemáticas, tá xíyo reunión xín yivá ng valí xín ng maestro, tá xíyo reunión nina mií yivá ng valí, tá ndakutáanna ñuu tá xga ndikóna ñg ñixáanna escuela, tá xáanna ñuu xítona yivá ng valí, á tá kéena inkaka ñga.
- b) Sanágn yivá ng valí ng ñúu tixin ñg Título I ta taxina ñga ñg xiniñúuna ndágn ñg vga kuchiñuna chindeétáanna xín ng valí seena ñg vga sakúda ngayóo tixin ñg escuela. Ng escuela kéena programa ñg vga sanágn ndií yivá ng valí ta taxina ñga ñg xiniñúu ngayóo tá kúu iin ñg kúmiína ñg chindeétáanna xínna kúu ñg Escuela yivá ng valí ñg vganika sakúda seena (PIQE, sigla ñg tuun inglés), xín academia yivá ng valí tá tuun uvina kúu inglés.
- c) Ng yivá ng valí ng ñúu tixin ñg Título I kúu ng chindeétán xínna ñg vga sanágn ng káchíñu kán, ñg vga ná kundag-inina ñg ndáyáviní ñg inkáchi káchíñuna xín yivá ng valí. Kuíya tá kuíya sánágn ng káchíñu escuela ñg vga ná kundag-inina ñg ndáyáviní kágnna xín yivá ng valí ndaa kiva ndakután uví saána ñg vga chindeétáanna xín ng valí ng kávi kán.
- d) Kéena iin programa nuú sanágn á ndachitáanna yivá ng valí ng ñúu tixin ñg Título I ta saátu inkaka programa nuú kéena kuá ñga, nuú chikagna ndee xín yivá ng valí ñg vga ná chindeétáanna xín seena. Ta ng escuela yóo kúu ng kéé á ndachitán programa yóo nuú vga kuñ yivá ng valí ng ñúu tixin Título I ta íyo kuáka inka programa tixin ñg escuela kán nuú kivi kuñ yivá ng valí ta saátu mií ng comunidad, tá kúu ñg programa nuú sánágn ng kixi inka ñuu á ng migrante, Programa ñg preescolar ñg estatal, Nuú sánágn ng valí tá kumanika kivina kinder Programa Head Start, Programa Head Start Migrante, Programa nuú sánágn ng valíchín ng Kínder, Programa nuú sakúda ng valí ng káxiní xini ta xiniñina (GATE, sigla ñg tuun inglés), Ng chindeétán xín ng valí ng nduchiña (SELPA, sigla ñg tuun inglés) ta saátu Programa nuú sakúana ñg kundaana miína tá xga ndíí kéena ñg kavina (ASES, sigla ñg tuun inglés). Ng escuela xín inkaka ng agencia ng íyo comunidad kán ndakutáanna ñg vga chindeétáanna xín yivá ng valí ñg vga kuchiñu ngayóo chindeétáanna xín ng valí seena tá kúu nuú kuágn ng valí tá xga ndí kavina Boys and Girls Club, nuú ndakután ndií ng ñuu YMCA, parque xín nuú kuágnna kusikina Santa Maria Recreation & Parks, Departamento ng Policía ñg Santa María, ng chindeétán xín ng valí ñg ná vga koona ni kavina Santa Maria Fighting Back, Oficina ng sánágn ng ndoo ñuu ñg Santa Bárbara , ñuu ñg Santa María, ng chindeétán xín ng ñuu United Way, Comisión de Acción Comunitaria, Agencia de Servicios Familiares/Ng chindeétán xín ng valí Santa Maria Valley Youth, Colegio Comunitario Allan Hancock, Fundación ñg Santa Barbara xín Centros ñg Información xín ñga ñg chindeétáanna xín yivá ng valí (PIRC, sigla ñg tuun inglés).
- e) Ndatávina tutu kuágn ndágn yivá ng valí ng ñúu tixin ñg Título I ñg vga ná kundag-inina xga ñg íyo escuela xín xga programa nuú xiniñúu kuñna, xín xga reunión ta saátu xga inkaka ñga ñg kéena, ta tutu ñg táxina ndágn ngayóo xiniñúu kooña iin tuun ñg kúndag-ini yivá ng valí yóo xín. Ng escuela yóo ndátávina tutu kuágn ndágn, chikagna ñga ñg kotondéena á savatu kágn yúuna xínna ñg vga ná kundag-inina.
- f) Chindeétáanna xín yivá ng valí ng ñúu tixin ñg Título I ñg vga kéena ñg ndúkuna á ñg kágnna xga. Ng escuela táxina ñg vga ná kivi uunn yivá ng valí escuela ñg íyo, guardería nuú táanna ng valí, nuú sándáyaána inka tuun, táxituna ñga ndágn yivá ng valí ñg kivi kuniñúuna ñg vga saxínuna chiñu ñg kúmiína ñg chindeéna seena. Ng escuela ndúkuna ng kágn uví tuun ñg vga sandáyaána nuú yivá ng valí á nuú ng veena ñg vga ná



**Santa Maria-Bonita
School District**

NÁ KOO NA XÍNI VA'A CHÍ NUUNÍNU

AUDIO



kundag-inina ndáa ñg kééna ñg vǎa chindeétǎan nǎ comunidad xíinna ñg vǎa kooña xíniñ tasaá vǎa sakuúáa vǎaka ngayóo.

Ñg kivi koo ndǎg ndíina

Ng escuela táxina ñg vǎa ndíi yivá nǎ valí nǎ ñúu tǎxin ñg Título I nǎ chindeétǎanna xíinna, ni kúúna nǎ vǎása xíni vǎa kǎan tuún inglés, ni nduchiña nǎ yivá nǎ valí á kúúmiína kuęę ta saátu ndag nǎ yivá nǎ valí nǎ kǎxi inka ñuu. Ñgayóo kúú ñg xíniñúu kééna xíin yivá nǎ valí ñg táxina tutu ndǎgna tuún ñg kundag-inina xíin á inkakatuña xíniñúu kééna ñg vǎa kundag-ini yivá nǎ valí xǎg ñg kúu tǎxin escuela. Kuǎáni ñgǎ xíniñúu nǎ escuela ñg vǎa natúun táanna xíin yivá nǎ valí, tá kúú ñg ParentSquare, chíkǎgna ñgǎ ñg kotondééna, kǎganna xíinna xíin teléfono, kuǎanna xítonana veéna, kééna reunión nǎú kundag-inina xǎg ñg kúu, táxina volante, kǎyína carta, táxina folleto xíin inkaka ñgǎ. Ndúkúna kǎva á xíniñúuna ñgǎ ñg vǎa ndíina ná kundag-ini, ni kúú nǎ nduchiña, nǎ kǎan inka tuún ta suví inglés kúú tuúnna, ni kǎchiñuna nǎú chíina ta kuǎanna ñuu tá ñuu, á ni inkakana kúúvana. Ndíi ñg xíniñúuna ñg vǎa natúun táanna xíin yivá nǎ valí tuún inglés xíin tuún sǎán kǎyíña, tá kúú boleta ñg calificación, carta ñg kǎyi kuǎan ndǎg yivá nǎ valí xíin folleto ñg táxina ndǎgna.